orbis 奧比斯

我願意捐助奧比斯，幫助失明人士重見光明

I would like to donate the following amount, to help Orbis restore sight of blind people worldwide

全部重設 Reset All

此表格支援電子輸入 This form supports Electronic Filling

捐款金額 DONATION AMOUNT

CY1970602

港元 HK$: ☐ $300 ☐ $500 ☐ $1,000 ☐ $5,000

☐ 其他金額(多少無拘) Any amount will help HK$_____

個人資料 PERSONAL DETAILS

☐ 先生 Mr
☐ 女士 Ms
☐ 小朋友 Kid

中文姓名 Chinese name:

出生日期 Date of birth:

英文姓名 English name: _____ 姓 Surname _____ 名 Given names

日間聯絡電話
Daytime phone no: _____

香港身份證號碼 HKID no: _____( )
(只用作避免捐款者記錄重複 To avoid donor record duplication)

地址 (請盡量以英文填寫) Address (Please complete in English)

_____

_____

捐款者編號(曾捐款者適用 If applicable)
Donor no. _____

電郵地址 E-mail address
_____

通訊語言選擇 Communication language
☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English

捐款方法 DONATION METHOD

☐ 支票號碼 Cheque no. :_____

抬頭請寫『奧比斯』。Please make cheque payable to "Project Orbis International, Inc."

☐ 信用卡 Credit card : ☐ VISA ☐ MasterCard ☐ UnionPay 銀聯 ☐ AMERICAN EXPRESS

信用卡持有人姓名 Cardholder's name :_____

信用卡有效日期 Card valid until :_____ 月 MM / _____ 年 YY

信用卡號碼 Credit card number :_____

信用卡簽發銀行 Credit card issuing Bank :_____

請列印後簽署Please print and sign here

信用卡持有人簽署
Signature of credit cardholder :_____ 日期 Date : _____

☐ 現金存款入奧比斯戶口 Bank deposit

匯豐銀行 Hong Kong Bank: 002-5-322462 或 OR **恒生銀行 Hang Seng Bank: 258-206333-001**

(請把存款單連同此捐款表格傳真、電郵或寄回奧比斯，以寄發收據。Please fax, email or send the deposit slip with this donation form to Orbis for receipt issuance.)

一年內累積捐款達港幣一百元或以上可憑收據在香港申請免稅。每月捐款正式收據將於每年四月寄奉，以便你填寫報稅表。Accumulated donations of HK$100 or above annually are tax deductible with a receipt in Hong Kong. For monthly donations, an annual receipt will be issued in April to help you pursue your tax return.

☐ 郵寄收據 Please send receipt by mail ☐ 電郵收據 Please send receipt by email

若收據抬頭並非捐款者本人，請以英文列明 Please specify the recipient if it is different from the donor:_____

若捐款人姓名或地址/電郵欠奉，恕不能發收據。Orbis regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address/email.

☐ 本人不需收據 Please do not send me a receipt.

請填妥回條，寄回香港郵政總局信箱 7419 號奧比斯收。信用卡捐款者可將此回條傳真至(852)2858 8888 或電郵至 info.hk@orbis.org。傳真或電郵後毋須寄回奧比斯，以免重覆。Please complete this form and return it to Orbis, GPO Box 7419, Hong Kong. Credit card donations can be faxed to (852)2858 8888 or emailed to info.hk@orbis.org. To avoid duplication, please do not mail this coupon if you fax or email it.

您的個人資料絕對保密，有關保密政策詳情，請瀏覽奧比斯網頁 www.orbis.org/privacypolicy。以上資料只會用作寄發收據、報導救盲活動、籌募及各項活動推廣用途。如不希望收到：1.☐所有奧比斯郵寄的郵件；2.☐所有奧比斯的電子郵件，請在適當的空格加上「X」號，並可選擇以郵寄、電郵或傳真交回。All data will be kept strictly confidential. For more information on privacy policy, please visit www.orbis.org/privacypolicy. Any personal data collected will be used for receipting, updates about sight-saving initiatives, fundraising and/or event promotion purposes only. If you do not wish to receive: 1.☐all mailings from Orbis; 2.☐all emails from Orbis, please mark an "X" in the opt-out box and return to us either by post, email or fax.